ML.

Conseil d'Etat — Raad van State
LEGISLATION — WETGEVING
1
4 JAN 1957
Transmis à M. coordinatie (2)
Overgemaakt aan de heer

L. 5504/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 21e november 1956 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot oprichting van de commissie van beroep van het Instituut der bedrijfsrevisoren en tot benoeming der leden er van", heeft de 5e december 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 21 novembre 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant création de la commission d'appel de l'Institut des reviseurs d'entreprises et portant nomination de ses membres", a donné le 5 décembre 1956 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt alleen tot regeling van de werking van de commissie van beroep in niet-disciplinaire zaken. In tuchtzaken wordt de werking van de commissie geregeld door het ontwerp houdende tuchtreglement.

De commissie, die het ontwerp beweert in te stellen, is rechtstreeks door de wet opgericht. Alleen de werking ervan moet dus nog geregeld worden. Daarom stelt de Raad van State voor, artikel 1 te schrappen en het opschrift van het ontwerp als volgt te lezen :

"Koninklijk besluit tot regeling van de werking in niet-disciplinaire zaken van de commissie van beroep van het Instituut der bedrijfsrevisoren".

De aanhef en artikel 2 moeten ook naar artikel 5 van de wet van 22 juli 1953 verwijzen. Dit artikel opent immers een beroep tegen beslissingen van de raad waarbij een kandidaat niet als lid van het Instituut wordt toegelaten. Daarentegen is het voorschrift dat de mogelijkheid van beroep tegen tuchtmaatregelen in herinnering brengt, overbodig, aangezien dit reeds gezegd wordt in het tuchtreglement dat dit beroep regelt.

Het ontwerp benoemt in artikel 5 de leden van de commissie van beroep. Deze benoemingen moeten in een afzonderlijk besluit worden gedaan.

De Raad van State stelt de volgende lezing voor, waarin een aantal niet nader te commentariëren vormwijzigingen zijn opgenomen :

.../...

"Artikel 1.-

Beroep tegen beslissingen genomen bij toepassing van de artikelen 5, 18 en 32 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt ingesteld en onderzocht bij de commissie van beroep op de wijze voorgeschreven door het tuchtreglement gevoegd bij het koninklijk besluit van ... ten aanzien van het beroep tegen beslissingen die de raad van het Instituut in tuchtzaken heeft genomen.

In afwijking van artikel ... van dit reglement wordt geen uitgifte van de beslissingen van de commissie van beroep toegezonden aan de procureur-generaal bij het Hof van beroep van de woonplaats van de appellant.

Overgangsbepaling.

Artikel 2.-

Beroep tegen beslissingen die vóór 12 september 1957 zijn genomen, wordt binnen de termijnen en de vorm voorgeschreven in artikel ... van genoemd reglement ingesteld bij de voorzitter van de kamer die bevoegd is ingevolge de taal van de beslissing waartegen beroep.

Artikel 3.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

Le projet n'entend régler que le fonctionnement de la commission d'appel en matière non disciplinaire. En matière disciplinaire, son fonctionnement est réglé par le projet portant le règlement de discipline.

La commission que le projet prétend instituer a été créée directement par la loi. Il ne reste qu'à en organiser le fonctionnement . Aussi, le Conseil d'Etat propose-t-il d'omettre l'article 1er, tandis que l'intitulé du projet serait modifié de la manière suivante :

"Arrêté royal organisant le fonctionnement, en matière non disciplinaire, de la commission d'appel de l'Institut des reviseurs d'entreprises".

Le préambule et l'article 2 devraient faire mention également de l'article 5 de la loi du 22 juillet 1953. En effet, cet article donne un recours contre les décisions du conseil refusant l'admission d'un candidat en qualité de membre de l'Institut. Par contre, la disposition rappelant l'existence d'un appel contre les décisions disciplinaires est inutile. Elle fait, en effet,double emploi avec le règlement de discipline qui organise cet appel.

Le projet, en son article 5, procède à la nomination des membres de la commission d'appel. Ces nominations devraient faire l'objet d'un arrêté distinct.

Le Conseil d'Etat propose le texte suivant qui apporte également quelques modifications de pure forme qui ne nécessitent pas de commentaire :

.../...

"Article 1er.-

L'appel des décisions prises en application des articles 5, 18 et 32 de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des reviseurs d'entreprises, modifiée par la loi du 10 juillet 1956, est porté et instruit devant la commission d'appel de la manière prévue au règlement de discipline annexé à l'arrêté royal du ... pour l'appel des décisions rendues par le Conseil de l'Institut en matière disciplinaire.

Toutefois, par dérogation à l'article ... de ce règlement, une expédition des décisions de la commission d'appel n'est pas transmise au procureur général près la Cour d'appel du domicile de l'appelant.

Disposition transitoire.

Article 2.-

L'appel des décisions rendues avant le 12 septembre 1957 est interjeté dans les délais et dans la forme prévus à l'article ... du règlement précité, auprès le président de la chambre compétente en raison de la langue dans laquelle est rédigée la décision dont il est fait appel.

Article 3.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge".

---

e kamer was samengesteld uit

e Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter,
essieurs : premier président,

D. DECLEIRE, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

A. BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving,
P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation,

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de ederlandse en de Franse tekst erd nagezien onder toezicht van e H. D. DECLEIRE. Het verslag erd uitgebracht door de H.P. AROY, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M. P. MAROY, auditeur.

E GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.